

**MASPE**<sup>®</sup>

# COPERTINE LEVIGATE MURI DI RECINZIONE



**MASPE**

LA SCELTA  
GIUSTA

**MASPE**

DIE RICHTIGE  
WAHL



L'azienda **MASPE** opera dal 1976 nel campo specifico della produzione di pavimenti per esterni ed è protagonista dell'evoluzione di questo settore approntando soluzioni tecnologiche d'avanguardia per realizzare pavimenti con caratteristiche tecniche e strutturali di alta qualità.

La costante innovazione delle tecniche di produzione e la particolare attenzione rivolta alle necessità di carattere pratico ed estetico, assieme alla capacità di interpretare al meglio le richieste dei propri clienti, hanno decretato il successo della **MASPE** che ricopre un ruolo leader nel proprio settore.

I prodotti **MASPE** infatti sono conosciuti ed apprezzati in tutto il territorio nazionale ed in Europa.

Die Firma **MASPE** ist seit dem Jahr 1976 im spezifischen Bereich der Produktion von Fussböden für den Außenbereich tätig und ist Protagonist in der Entwicklung dieses Sektors, indem sie technologische avantgardistische Lösungen eingebracht hat, um Fussböden mit technisch und strukturellen Eigenschaften höchster Qualität zu realisieren.

Die konstante Innovation der Produktionstechniken und die besondere Aufmerksamkeit die den praktischen und ästhetischen Notwendigkeiten gewidmet sind, zusammen mit der Fähigkeit stets die Anfragen der Kundschaft zu interpretieren, haben den Erfolg von **MASPE** bestimmt, die eine führende Rolle im eigenen Sektor ausübt.

Die **MASPE** Produkte sind auf nationaler Ebene und in Europa bekannt und geschätzt.

# COPERTINE LEVIGATE E LED

## GESCHLIFFENE ABDECKPLATTEN UND LED

COPERTINE LEVIGATE TESTATE	4 14
COPRIPILASTRO	15
COPERTINA LEVIGATE LED	16
ISTRUZIONI TECNICHE	34

# MURI DI RECINZIONE

## EINZÄUNUNGSMAUERN

MODULI	24
ISTRUZIONI TECNICHE	36

## LEGENDA LEGENDE



1 metro di lunghezza  
1 Meter Länge



Idrofugato  
Wasserdicht



Resistenza al gelo  
Frostwiderstandsfähigkeit



Articolo brevettato  
Patentierter Artikel



Peso massimo 25 kg.  
Limite imposto  
dal D.Lgs. 81/08  
Maximales Gewicht  
25 kg. Durch  
Gesetzesdekret 81/08  
auferlegte Grenze



Le piastre vengono fornite  
pretrattate con il trattamento  
idro-olio repellente MaspeTech  
Die Platten werden mit der  
hydro-Öl abweisenden  
Behandlung MaspeTech  
vorbehandelt ausgeliefert



Si intendono le differenze  
di tono dei singoli manufatti  
per ricreare un effetto naturale  
Man meint Farbunterschiede  
bei den einzelnen Manufakturen  
um den natürlichen Effekt  
wiederzugeben



**COPERTINE  
LEVIGATE**



**COPERTINE  
LEVIGATE LED**



**TESTATE**



**COPRIPILASTRO**



**MODULI DI RECINZIONE**

**MASPE**<sup>®</sup>

# **COPERTINE** LEVIGATE

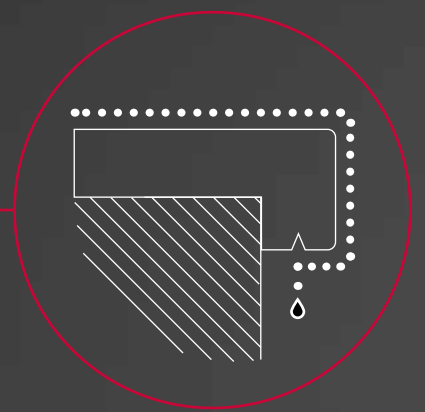
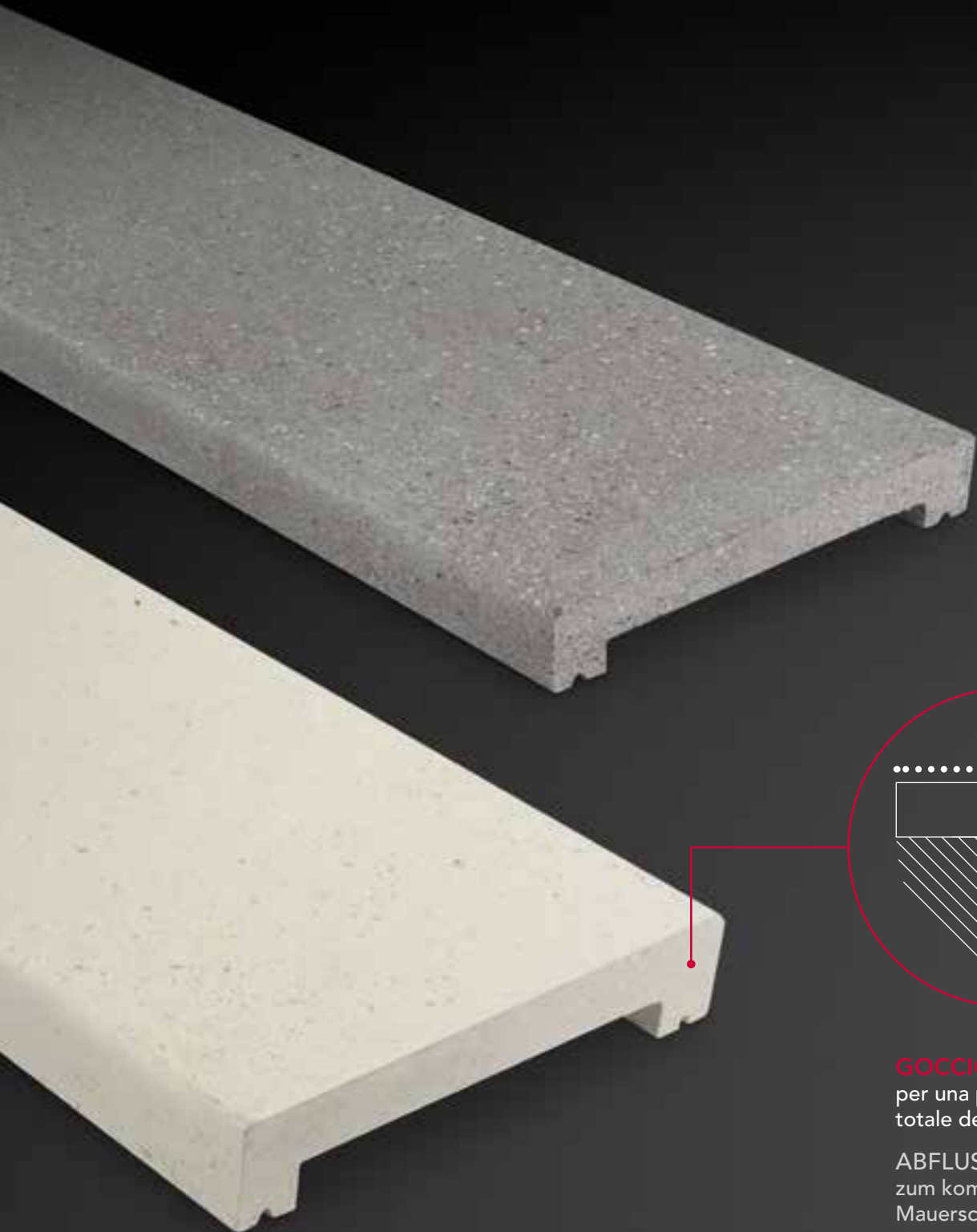
GESCHLIFFENE  
ABDECKPLATTEN



bianco  
weiss



grigio  
grau



**GOCCIOLATOIO**  
per una protezione  
totale del muro

**ABFLUSSRINNE**  
zum kompletten  
Mauerschutz

# IL NOSTRO NUOVO SITO



Maspe presenta il nuovo sito web interamente dedicato alle copertine levigate.

**[coprimuro.maspe.com](http://coprimuro.maspe.com)**

Maspe presenta il nuovo sito web interamente dedicato alle copertine levigate.

**[coprimuro.maspe.com](http://coprimuro.maspe.com)**





**ELEMENTI ARCHITETTONICI**  
**CHE VALORIZZANO GLI SPAZI ESTERNI**  
**ARCHITEKTONISCHE ELEMENTE**  
**DIE DIE AUSSENBEREICHE AUFWERTEN**



# COPERTINA BIANCA LEVIGATA

# COPERTINA BIANCA LEVIGATA

Maspe propone una elegante **copertina levigata** nel classico colore bianco o grigio, dal design funzionale e contemporaneo, prodotta con **cemento idrofugato** per la migliore impermeabilità. Il gocciolatoio garantisce una protezione totale del muro.

Disponibile nel formato da 1mt di lunghezza con larghezze da 17, 22, 27, 32 e 37 cm.

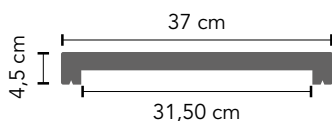
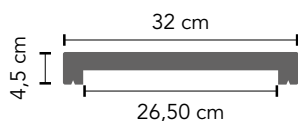
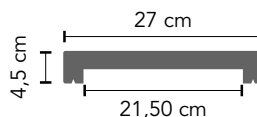
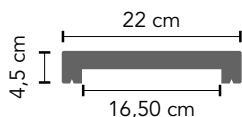
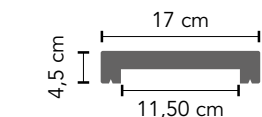
Maspe bietet eine elegante **geschliffene Abdeckplatte** in der klassischen weißen Farbe an, mit einem funktionellen und zeitgenössischen Design; zur besten Undurchlässigkeit wird diese mit **wasserdichtem Zement** produziert. Die Abflusssrinne garantiert einen kompletten Mauerschutz.

Verfügbar im Format 1 Meter Länge mit einer Breite von 17, 22, 27, 32 und 37 cm.

## COPERTINA BIANCA LEVIGATA GESCHLIFFENE WEISSE ABDECKPLATTE

### DIMENSIONI / DIMENSIONEN

	Kg/pz
<b>C30B/17</b> = 100x17x4,5 cm - int. 11,50 cm	12
<b>C30B/22</b> = 100x22x4,5 cm - int. 16,50 cm	15
<b>C30B/27</b> = 100x27x4,5 cm - int. 21,50 cm	19
<b>C30B/32</b> = 100x32x4,5 cm - int. 26,50 cm	22
<b>C30B/37</b> = 100x37x4,5 cm - int. 31,50 cm	25



Estensione catalogo on line  
Online-Katalog-Erweiterung

Modalità di posa pag. 34

Verlegungsart Seite 34

### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN





# COPERTINA LEVIGATA



Altri esempi sono disponibili nelle gallerie fotografiche del nostro sito [maspe.com](https://www.maspe.com)

Andere Beispiele sind in den Fotogalerien auf unsere Website [maspe.com](https://www.maspe.com) verfügbar



**COPERTINA**  
GRIGIA  
LEVIGATA

# COPERTINA GRIGIA LEVIGATA

Maspe propone una elegante **copertina levigata** nel classico colore bianco o grigio, dal design funzionale e contemporaneo, prodotta con **cemento idrofugato** per la migliore impermeabilità. Il gocciolatoio garantisce una protezione totale del muro.

Disponibile nel formato da 1mt di lunghezza con larghezze da 17, 22, 27, 32 e 37 cm.

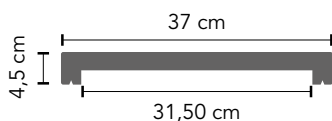
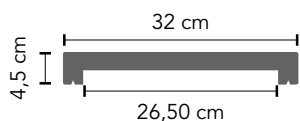
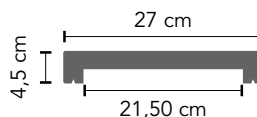
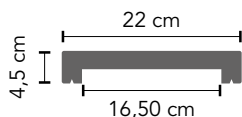
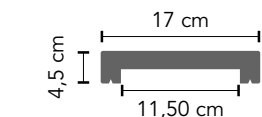
Maspe bietet eine elegante **geschliffene Abdeckplatte** in der klassischen weißen Farbe an, mit einem funktionellen und zeitgenössischen Design; zur besten Undurchlässigkeit wird diese mit **wasserdichtem Zement** produziert. Die Abflussrinne garantiert einen kompletten Mauerschutz.

Verfügbar im Format 1 Meter Länge mit einer Breite von 17, 22, 27, 32 und 37 cm.

## COPERTINA GRIGIA LEVIGATA GESCHLIFFENE GRAUE ABDECKPLATTE

### DIMENSIONI / DIMENSIONEN

	Kg/pz
<b>C30G/17</b> = 100x17x4,5 cm - int. 11,50 cm	12
<b>C30G/22</b> = 100x22x4,5 cm - int. 16,50 cm	15
<b>C30G/27</b> = 100x27x4,5 cm - int. 21,50 cm	19
<b>C30G/32</b> = 100x32x4,5 cm - int. 26,50 cm	22
<b>C30G/37</b> = 100x37x4,5 cm - int. 31,50 cm	25



Estensione catalogo on line  
Online-Katalog-Erweiterung

Modalità di posa pag. 34

Verlegungsart Seite 34

### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN





**TESTATA  
GRIGIA  
LEVIGATA**



# TESTATA COPERTINA BIANCO / GRIGIA LEVIGATA

## TESTATA COPERTINA BIANCA

LEVIGATA  
WEISSE GESCHLIFFENE KOPFTEIL-ABDECKPLATTE

### DIMENSIONI / DIMENSIONEN

	Kg/cad
<b>C30B/T17</b> = 25x17x4,5 cm - int. 11,50 cm	3
<b>C30B/T22</b> = 25x22x4,5 cm - int. 16,50 cm	4
<b>C30B/T27</b> = 25x27x4,5 cm - int. 21,50 cm	5
<b>C30B/T32</b> = 25x32x4,5 cm - int. 26,50 cm	6
<b>C30B/T37</b> = 25x37x4,5 cm - int. 31,50 cm	7



## TESTATA COPERTINA GRIGIA

LEVIGATA  
GRAU GESCHLIFFENE KOPFTEIL-ABDECKPLATTE

### DIMENSIONI / DIMENSIONEN

	Kg/cad
<b>C30G/T17</b> = 25x17x4,5 cm - int. 11,50 cm	3
<b>C30G/T22</b> = 25x22x4,5 cm - int. 16,50 cm	4
<b>C30G/T27</b> = 25x27x4,5 cm - int. 21,50 cm	5
<b>C30G/T32</b> = 25x32x4,5 cm - int. 26,50 cm	6
<b>C30G/T37</b> = 25x37x4,5 cm - int. 31,50 cm	7



# COPERTINA COPRI PILASTRO BIANCO / GRIGIA LEVIGATA

Cod. C30B/CP41

## COPERTINA COPRI PILASTRO

BIANCA LEVIGATA  
WEISSE GESCHLIFFENE ABDECKPLATTE  
FÜR PFEILER



Cod. C30G/CP41

## COPERTINA COPRI PILASTRO

GRIGIO CHIARO LEVIGATA  
GRAUE GESCHLIFFENE ABDECKPLATTE  
FÜR PFEILER



Dimensioni Formate	Kg/cad Kg/stück
41x41x4,5 cm	17,00



Estensione catalogo on line  
Online-Katalog-Erweiterung

Modalità di posa pag. 34

Verlegungsart Seite 34

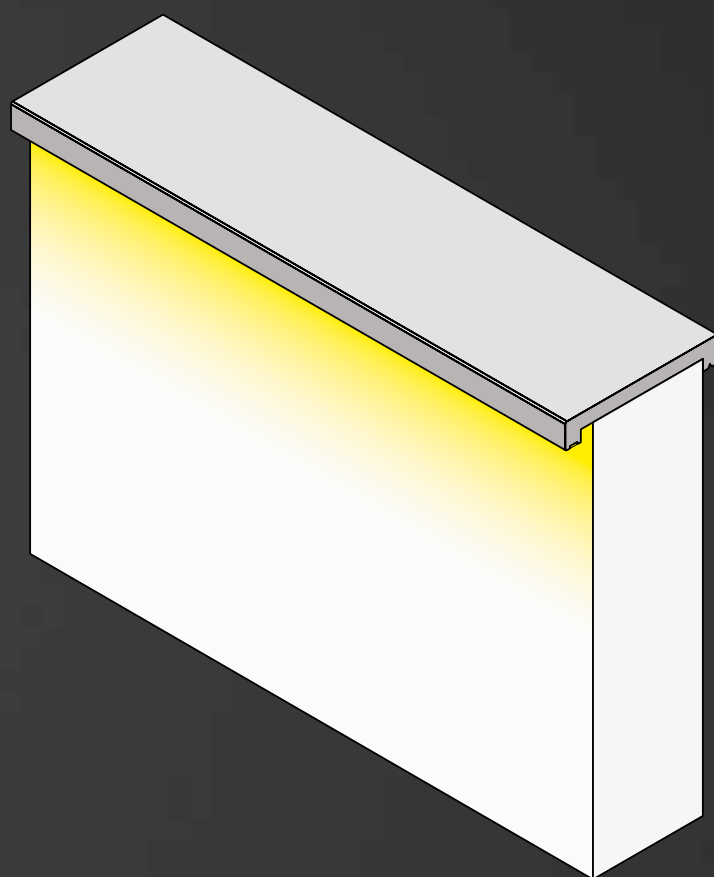
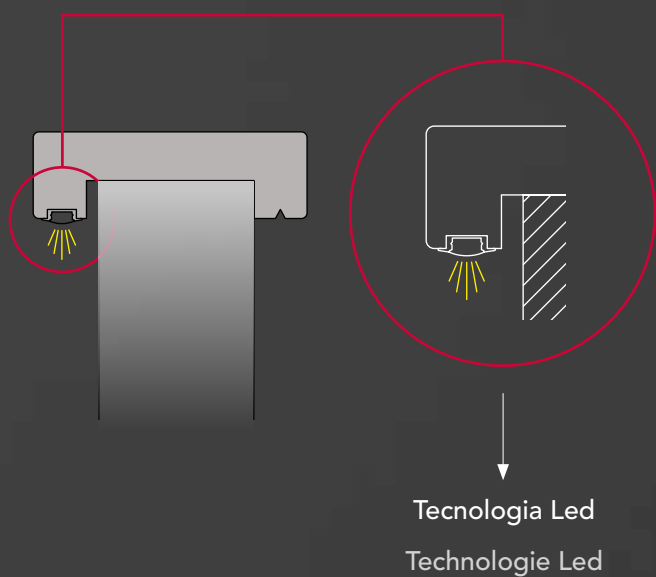
## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



**MASPE®**

# COPERTINE LEVIGATE LED

GESCHLIFFENE  
ABDECKPLATTEN  
MIT LED





Strip Led e  
trasformatori esclusi.

Ausgeschlossen sind  
Led Streifen und  
Transformator.



# COPERTINA LED BIANCA

# COPERTINA LED BIANCA

Maspe propone il nuovo sistema led che trasforma la vostra copertina in una **fonte luminosa integrata** nell'architettura della vostra casa.

**CARATTERISTICHE:** La copertina levigata Maspe integrata con il profilo in alluminio per Strip Led, che consente di illuminare dei camminamenti o esaltare le qualità estetiche di un muretto di recinzione.

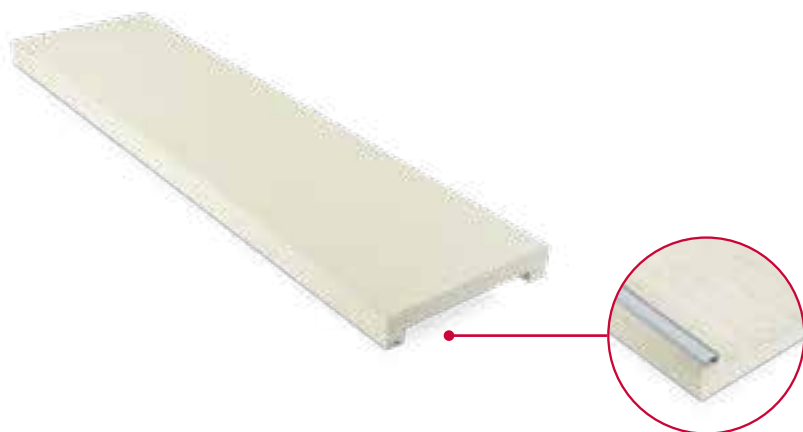
Maspe schlägt das neue System Led vor, welches Ihre Abdeckplatte in eine leuchtende, in die Architektur Ihres Hauses integrierte Quelle, verwandelt.

**EIGENSCHAFTEN:** Die mit einem Aluminiumprofil für den Strip Led integrierte geschliffene Abdeckplatte Maspe, erlaubt Gehwege zu beleuchten oder die ästhetische Qualität einer Zaunmauer hervorzuheben.

## COPERTINA LED BIANCA ABDECKPLATTE LED WEISS

### DIMENSIONI DIMENSIONEN

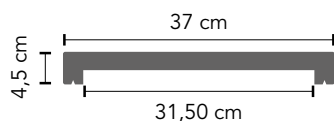
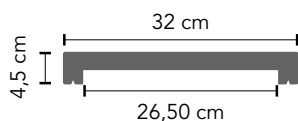
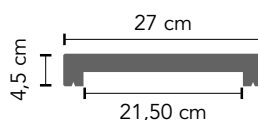
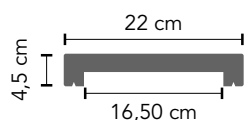
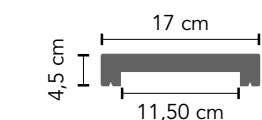
	Kg/cad	1 lato 1 seite	2 lati 2 seite
100x17x4,5 cm - int. 11,50 cm	12	<b>C31B/1L17</b>	<b>C31B/2L17</b>
100x22x4,5 cm - int. 16,50 cm	15	<b>C31B/1L22</b>	<b>C31B/2L22</b>
100x27x4,5 cm - int. 21,50 cm	19	<b>C31B/1L27</b>	<b>C31B/2L27</b>
100x32x4,5 cm - int. 26,50 cm	22	<b>C31B/1L32</b>	<b>C31B/2L32</b>
100x37x4,5 cm - int. 31,50 cm	25	<b>C31B/1L37</b>	<b>C31B/2L37</b>



Strip Led e trasformatori esclusi.

Ausgeschlossen sind Led Streifen und Transformator.

Modalità di posa pag. 34  
Verlegungsart Seite 34



Estensione catalogo on line  
Online-Katalog-Erweiterung

### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN





# COPERTINA LED



Altri esempi sono disponibili nelle gallerie fotografiche del nostro sito [maspe.com](https://www.maspe.com)

Andere Beispiele sind in den Fotogalerien auf unsere Website [maspe.com](https://www.maspe.com) verfügbar



# COPERTINA LED GRIGIA



# COPERTINA LED GRIGIA

Maspe propone il nuovo sistema led che trasforma la vostra copertina in una **fonte luminosa integrata** nell'architettura della vostra casa.

**CARATTERISTICHE:** La copertina levigata Maspe integrata con il profilo in alluminio per Strip Led, che consente di illuminare dei camminamenti o esaltare le qualità estetiche di un muretto di recinzione.

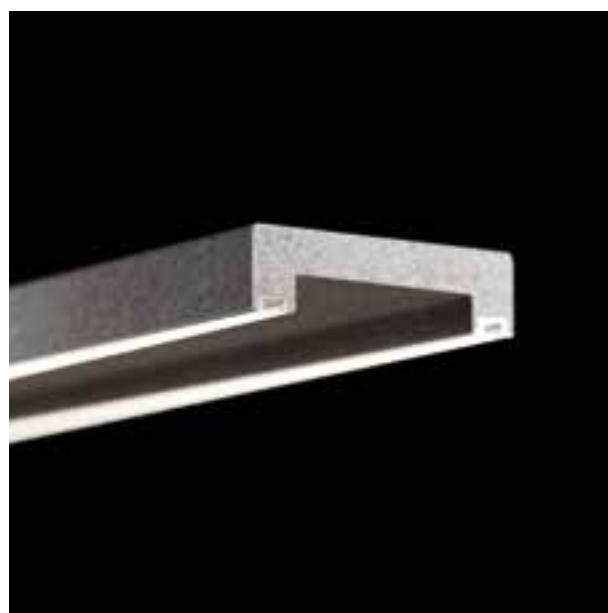
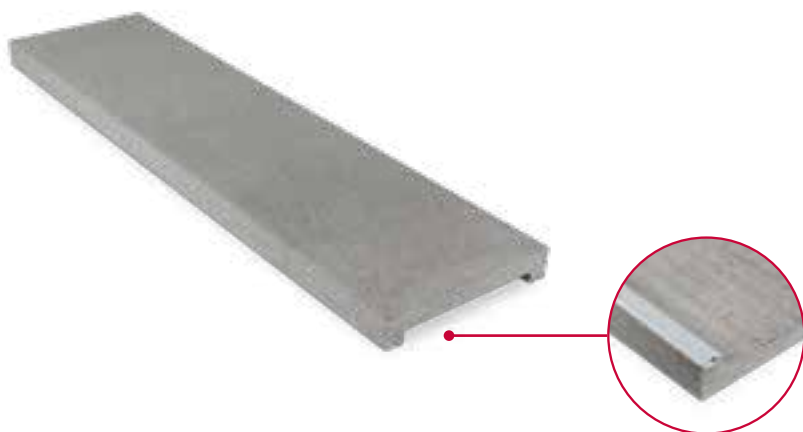
Maspe schlägt das neue System Led vor, welches Ihre Abdeckplatte in eine leuchtende, in die Architektur Ihres Hauses integrierte Quelle, verwandelt.

**EIGENSCHAFTEN:** Die mit einem Aluminiumprofil für den Strip Led integrierte geschliffene Abdeckplatte Maspe, erlaubt Gehwege zu beleuchten oder die ästhetische Qualität einer Zaunmauer hervorzuheben.

## COPERTINA LED GRIGIA ABDECKPLATTE LED GRAU

### DIMENSIONI DIMENSIONEN

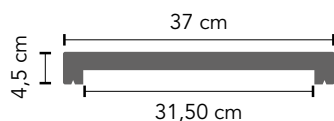
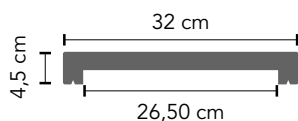
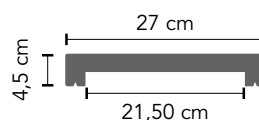
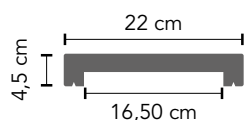
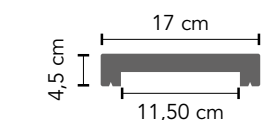
	Kg/cad	1 lato 1 seite	2 lati 2 seite
100x17x4,5 cm - int. 11,50 cm	12	<b>C31G/1L17</b>	<b>C31G/2L17</b>
100x22x4,5 cm - int. 16,50 cm	15	<b>C31G/1L22</b>	<b>C31G/2L22</b>
100x27x4,5 cm - int. 21,50 cm	19	<b>C31G/1L27</b>	<b>C31G/2L27</b>
100x32x4,5 cm - int. 26,50 cm	22	<b>C31G/1L32</b>	<b>C31G/2L32</b>
100x37x4,5 cm - int. 31,50 cm	25	<b>C31G/1L37</b>	<b>C31G/2L37</b>



Strip Led e trasformatori esclusi.

Ausgeschlossen sind Led Streifen und Transformator.

Modalità di posa pag. 34  
Verlegungsart Seite 34



Estensione catalogo on line  
Online-Katalog-Erweiterung

### CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



**MASPE®**

**MURI** DI  
RECINZIONE  
EINZÄUNUNGSMAUERN





# MODULO PIETRA ARDESIA

**MODULO** PIETRA ARDESIA / ISTRIA / SERENA

FACILITÀ DI POSA  
VELOCITÀ DI ESECUZIONE

Moderna superficie, sabbiata impregnata, con 7 strutture superficiali differenti dettagliate nelle pagine specifiche dei pavimenti della Linea Solaris.

EINFACHE VERLEGUNG  
EINE SCHNELLE AUSFÜHRUNG

Eine moderne Oberfläche, sandgestrahlt imprägniert, mit 7 verschiedenen Oberflächenstrukturen, in den spezifischen Seiten der Fußböden der Linie Solaris angegeben.

Dimensioni Formate	Kg/cad Kg/stück
40x60x23,4 cm	41
40x60x17 cm	41
40x60x30 cm	41

**Cod. M05****MODULO**  
PIETRA ARDESIA**Cod. M19****MODULO**  
PIETRA ISTRIA**Cod. M20****MODULO**  
PIETRA SERENA**NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO**

I moduli, forniti già pronti all'uso, sono tenuti assieme da quattro supporti in plastica di forma ergonomica che ne facilita la movimentazione in cantiere che può avvenire, visto il peso ridotto, senza l'ausilio di alcun mezzo meccanico. Anche questo supporto e le modalità di accoppiamento sono oggetto di brevetto.

Modalità di posa pag. 36

**BESONDERE PRODUKTHINWEISE**

Die Module werden schon gebrauchsfertig ausgeliefert und werden mit 4 Plastikstützlagern in ergonomischer Form zusammengehalten, die das Bewegen der Module auf der Baustelle vereinfachen, da diese ein reduziertes Gewicht haben und dies somit ermöglicht; Es wird so kein mechanisches Fahrzeug benötigt. Sowohl das Plastikstützlager, als auch die Art der Verbindung sind ein brevetiertes Objekt.

Verlegungsart Seite 36

**CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

Estensione catalogo on line  
Online-Katalog-Erweiterung





# MODULO PETRA

# MODULO PETRA NEVE / CENERE / ANTRACITE

FACILITÀ DI POSA  
VELOCITÀ DI ESECUZIONE  
Superficie effetto scalpellinato, sabbia impregnata.

EINFACHE VERLEGUNG  
EINE SCHNELLE AUSFÜHRUNG  
Eine Oberfläche mit einem gemeißelten Effekt,  
sandgestrahlt imprägniert.

Dimensioni Formate	Kg/cad Kg/stück
40x60x23,4 cm	41
40x60x17 cm	41
40x60x30 cm	41

**Cod. M38**

**MODULO**  
PETRA NEVE



**Cod. M39**

**MODULO**  
PETRA CENERE



**Cod. M40**

**MODULO**  
PETRA ANTRACITE



## NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

L'installazione dei Moduli è facile e veloce: vengono posizionati a secco sopra una fondazione provvista di idonea armatura di richiamo. Il calcestruzzo fresco, con consistenza adeguata, viene gettato all'interno dei moduli e costipato con vibratore ad immersione per garantire al conglomerato la maggior compattezza, omogeneità e densità possibile.

Modalità di posa pag. 36

## BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Die Installation der Module ist einfach und schnell; Sie werden trocken auf einem Unterbau positioniert, man empfiehlt eine geeignete Verschalung zwischen dem Unterbau und dem Modul vorzusehen. Der frische Beton mit einer geeigneten Konsistenz, wird innerhalb der Module geschüttet und mit einem Eintauchrüttler verdichtet, um dem Konglomerat die beste Kompaktheit, Homogenität und Dichte zu garantieren.

Verlegungsart Seite 36

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



Estensione catalogo on line  
Online-Katalog-Erweiterung





# MODULO PIETRA TOSCANA



# MODULO PIETRA TOSCANA

FACILITÀ DI POSA  
VELOCITÀ DI ESECUZIONE  
Superficie effetto pietra a spacco, sabbiata impregnata.

EINFACHE VERLEGUNG  
EINE SCHNELLE AUSFÜHRUNG  
Eine Oberfläche mit gespaltenem Steineffekt,  
sandgestrahlt imprägniert.

Dimensioni Formate	Kg/cad Kg/stück
40x60x23,4 cm	41
40x60x17 cm	41
40x60x30 cm	41

Cod. M28

**MODULO**  
PETRA TOSCANA



## NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

L'installazione dei Moduli è facile e veloce: vengono posizionati a secco sopra una fondazione provvista di idonea armatura di richiamo. Il calcestruzzo fresco, con consistenza adeguata, viene gettato all'interno dei moduli e costipato con vibratore ad immersione per garantire al conglomerato la maggior compattezza, omogeneità e densità possibile.

Modalità di posa pag. 36

## BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Die Installation der Module ist einfach und schnell; Sie werden trocken auf einem Unterbau positioniert, man empfiehlt eine geeignete Verschalung zwischen dem Unterbau und dem Modul vorzusehen. Der frische Beton mit einer geeigneten Konsistenz, wird innerhalb der Module geschüttet und mit einem Eintauchrüttler verdichtet, um dem Konglomerat die beste Kompaktheit, Homogenität und Dichte zu garantieren.

Verlegungsart Seite 36

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



Estensione catalogo on line  
Online-Katalog-Erweiterung





# MODULO BIANCO CARSICO

**MODULO** BIANCO / GRIGIO CARSICO / ROSA PORRINO

## FACILITÀ DI POSA

## VELOCITÀ DI ESECUZIONE

Tradizionale e funzionale superficie, sabbiata impregnata.

## EINFACHE VERLEGUNG

## EINE SCHNELLE AUSFÜHRUNG

Traditionale und funktionale Oberfläche, sandgestrahlt imprägniert.

Dimensioni Formate	Kg/cad Kg/stück
40x60x23,4 cm	41
40x60x17 cm	41
40x60x30 cm	41

## Cod. M07

**MODULO**  
BIANCO CARSICO



## Cod. M15

**MODULO**  
GRIGIO CARSICO



## Cod. M09

**MODULO**  
ROSA PORRINO



## NOTE PARTICOLARI DEL PRODOTTO

I moduli sono "casseri a vista a perdere": questo velocizza sensibilmente la costruzione della recinzione in quanto, oltre alla iniziale maggiore velocità di costruzione, non sono più necessarie le successive fasi di disarmo, rasatura, fondo ed eventuale tinteggiatura.

Modalità di posa pag. 36

## BESONDERE PRODUKTHINWEISE

Die Module sind "fertige Einwegverschalungen": dies vereinfacht merklich den Bau der Einzäunungen, da außer der anfänglich höheren Schnelligkeit beim Bauen, die folgenden Abrüstungsphasen, Rasur und eventuelle Anstriche nicht mehr nötig sind.

Verlegungsart Seite 36



Estensione catalogo on line  
Online-Katalog-Erweiterung

## CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN



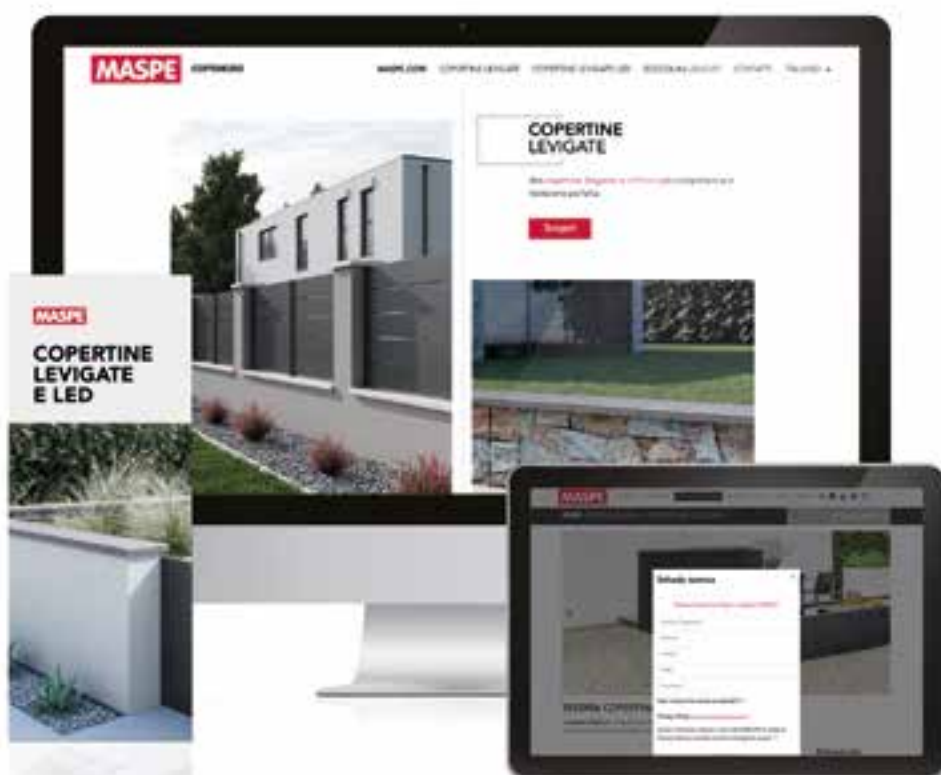
# POSA COPERTINE LEVIGATE

## CARATTERISTICHE

La copertina levigata viene prodotta con calcestruzzo composto da inerti naturali e leganti. La presenza di piccoli vuoti di diametro inferiore a 10 mm non sono da ritenersi difetti ma vanno eventualmente stuccati in fase di posa in opera unitamente alla sigillatura dei giunti. Il prodotto è idrofugato per limitare l'assorbimento d'acqua ma è consigliabile sempre un ulteriore trattamento superficiale dopo la posa in opera con idrorepellente effetto naturale e protettivo.

## EIGENSCHAFTEN

Die geschliffene Abdeckplatte wird mit Beton produziert, der aus natürlichen und bindenden Rohstoffen zusammengesetzt ist. Das Vorhandensein von kleinen Lücken mit einem Durchmesser von weniger als 10 mm, ist nicht als fehlerhaft zu betrachten; diese werden eventuell am Ende der Verlegung beim Verfugen der Verbundfugen, verkittet. Das Produkt ist wasserdicht, um die Wasseraufsaugung zu begrenzen. Es ist aber immer ratsam eine Oberflächenbehandlung nach dem Verlegen durchzuführen. Dies mit einem Hydrophobierungsmittel mit natürlichem und schützendem Effekt.



Collegandosi alla pagina del prodotto è possibile richiedere schede tecniche e istruzioni specifiche di posa.

**IMPORTANTE:** è necessario scaricare la documentazione tecnica aggiornata dopo l'acquisto del prodotto prima di iniziare le operazioni di posa.

Indem man sich mit der Produktseite verbindet, ist es möglich die technischen Datenblätter und die spezifischen Verlegungshinweise anzufordern.

**WICHTIGE:** Nach dem Einkauf des Produkts, muss man kontrollieren und eventuell das Download von der Website der technischen Datenblätter und der kompletten aktuellen Verlegungshinweise, durchführen.

**ISTRUZIONI DI INSTALLAZIONE COPERTINE LEVIGATE.**  
**EINBAUANWEISUNGEN GESCHLIFFENE ABDECKPLATTE.**

In funzione della lunghezza e della forma geometrica della recinzione, valutare le possibili dilatazioni.

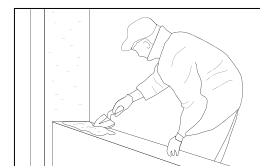
Suggeriamo l'utilizzo di un collante elastico di classe C2 per la posa (tipo Mapei Keraflex). In condizioni particolarmente gravose, con grandi sollecitazioni, valutare un collante con maggiore elasticità di tipo S1 o S2.

Disporre il collante sul muro o sui moduli per l'accoppiamento con le copertine. Seguire le istruzioni per l'utilizzo e la scheda di sicurezza indicata dal produttore.

Bewerten Sie mögliche Ausdehnungen entsprechend der Länge und geometrischer Form des Zauns.

Für die Verlegung empfehlen wir die Verwendung eines elastischen Klebers der Klasse C2 (z.B. Mapei Keraflex). Bei besonders schwierigen Bedingungen und großen Belastungen ist ein Klebstoff mit größerer Elastizität vom Typ S1 oder S2 zu empfehlen.

Ordnen Sie den Kleber an der Wand oder an den Modulen an, um ihn mit den Abdeckplatten zu verbinden. Befolgen Sie die Gebrauchsanweisung und das Sicherheitsblatt des Herstellers.

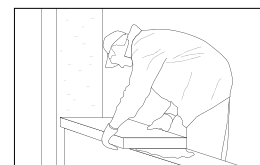


Posare le copertine. Lasciare una fuga di 2 mm circa tra una copertina e l'altra per assorbire eventuali dilatazioni.

A posa ultimata stuccare con stucco idrorepellente (tipo Mapei Ultracolor) le fughe ed eventuali piccoli vuoti presenti sulla superficie delle copertine.

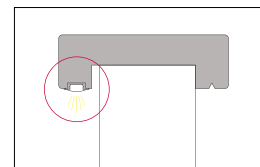
Die Abdeckplatten verlegen. Lassen Sie zwischen den einzelnen Abdeckungen einen Abstand von ca. 2 mm, um etwaige Ausdehnungen aufzufangen.

Füllen Sie nach dem Verlegen die Fugen und eventuelle kleine Hohlräume auf der Oberfläche der Beläge mit wasserabweisendem Fugenmortel (z.B. Mapei Ultracolor).



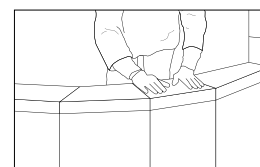
Per le copertine Led: posare lasciando 1 o 2 cm di spazio dalla copertina al muretto nel lato del led in modo da incrementare l'effetto del gocciolatoio per una protezione totale del muro.

Für die Abdeckplatten mit Led: Verlegen, wobei 1 oder 2 cm Freiraum von der Abdeckplatte zur Mauer an der Seite des Leds gelassen werden muss, damit der Abflussrinneneffekt zum kompletten Schutz der Mauer erhöht wird.



Sagomare le copertine con il flessibile per seguire le curve o gli angoli.

Die Abdeckplatten mit einer Schleifmaschine formen, um die Kurven oder Ecken zu befolgen.



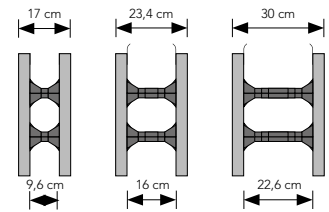
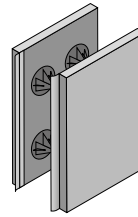
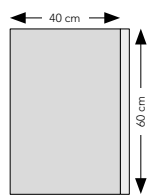
La copertina levigata viene prodotta con calcestruzzo composto da inerti naturali e leganti. la presenza di piccoli vuoti di diametro inferiore a 10 mm non sono da ritenersi difetti ma vanno eventualmente stuccati in fase di posa in opera unitamente alla sigillatura dei giunti. Il prodotto è idrofugato per limitare l'assorbimento d'acqua ma è consigliabile sempre un ulteriore trattamento superficiale dopo la posa in opera con idrorepellente effetto naturale e protettivo.

Die geschliffene Abdeckplatte wird in Beton produziert, der aus natürlichen und bindenden Rohstoffen besteht. Das Vorhandensein von kleinen Löchern von weniger als 10 mm Durchmesser, stellt keinen Mangel dar, aber diese werden während des Verlegens eventuell zusammen mit der Fugenabdichtung befüllt. Das Produkt ist wasserdicht, um die Wasseraufnahme zu begrenzen, aber nach dem Verlegen wird immer eine zusätzliche Oberflächenbehandlung mit einem schützenden und natürlichen Hydrophobierungsmittel empfohlen.

MODELLI / MODELLE

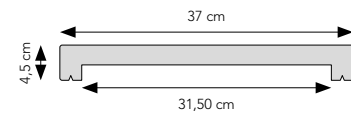
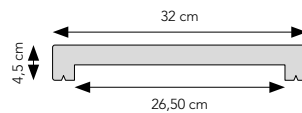
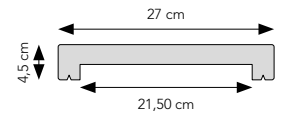
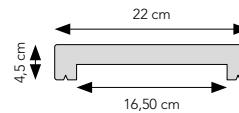
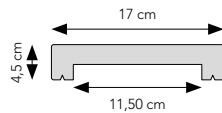
MODULI / MODULE

**M05 / M19 / M20**  
**M09 / M07 / M15**  
**M28 / M38**  
**M39 / M40**



Per i moduli profondi 17 cm non è prevista la guarnizione  
 Für die 17 cm tiefen Module ist keine Dichtung vorgesehen

**C30B / C30G**



**AVVERTENZE IMPORTANTI MURI DI RECINZIONE / WICHTIGE HINWEISE EINZÄUNUNGSMAUERN**

É necessario verificare ed eventualmente scaricare dal sito, la scheda tecnica e le indicazioni di posa aggiornate, dopo l'acquisto del prodotto. Per muri di recinzione con altezza superiore a 1,5 mt è necessario eseguire il getto di calcestruzzo in più riprese di massimo 100-120 cm. Si consiglia di posare le copertine con fuga cementizia di 2-3 mm per limitare il più possibile infiltrazioni d'acqua.

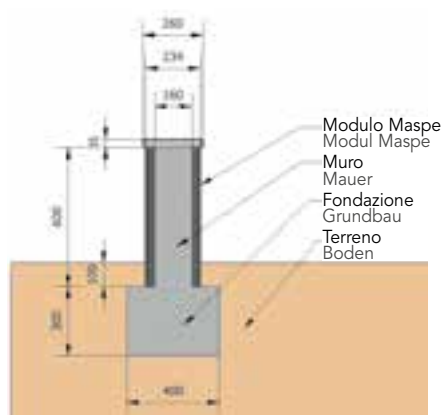
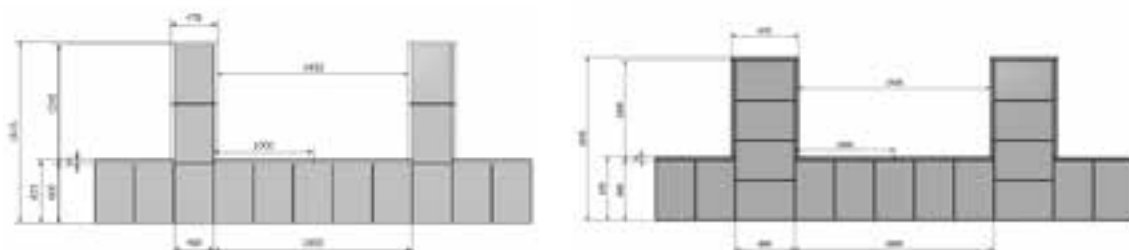
Nach dem Einkauf des Produkts, muss man kontrollieren und eventuell das Download von der Website der aktuellen technischen Datenblätter und Verlegungshinweise, durchführen. Für Begrenzungsmauern mit einer Höhe von mehr al 1,5 mt ist es notwendig eine mehrfache Betonierung von maximal 100 – 120 cm durchzuführen.

Es ist empfohlen die Abdeckplatten mit einer 2-3 mm breiten Zementfuge zu verlegen, um mögliche Wasserinfiltrationen so weit wie möglich zu begrenzen.

## SCHEMI DI POSA / VERLEGUNGSSCHEMA

Esempio di esecuzione con moduli da 40 x 60 x 23,4 cm

Beispiel einer Ausführung mit Modulen von 40 x 60 x 23,4 cm

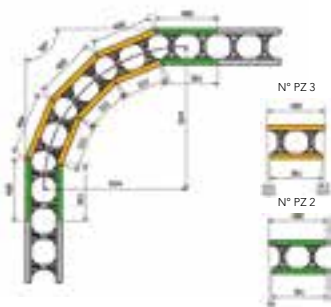


## DATI TECNICI / TECHNISCHE DATEN

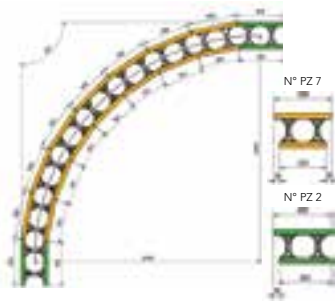
Consumi calcestruzzo per Modulo  
Verbrauch an Beton pro Modul

Dimensione modulo Ausmaße des	m <sup>3</sup> /cad m <sup>3</sup> /Stck
40x60x23,4 cm	0,0384

## DISPOSIZIONE CURVE / KURVEN-ANORDNUNG



Disposizione curva con raggio 924 mm  
Kurvenanordnung mit einem Radius von 924 mm



Disposizione curva con raggio 1950 mm  
Kurvenanordnung mit einem Radius von 1950 mm

Il taglio viene fatto nei due lati per i moduli che compongono la curva e per un lato per il modulo che compone l'inizio e fine della curva.

NB: gli esempi sopra indicati hanno lo scopo di riprodurre curve di raggio noto, per evitare il taglio del pezzo esterno, inoltre si ricorda che i pezzi di inizio e fine curva vanno misurati da metà del modulo come indicato nel disegno, ed hanno il taglio solo nel lato della curva.

Der Schnitt wird auf den beiden Seiten für die Module durchgeführt, die die Kurve bestimmen und bei einer Seite für das Modul welches den Anfang und das Ende der Kurve bestimmt.

N.B.: Die obenerwähnten Beispiele haben das Ziel Kurven mit einem bekannten Radius zu reproduzieren, um den Schnitt des äußeren Stückes zu vermeiden. Außerdem erinnern wir daran, dass die Stücke am Anfang und am Ende der Kurve ab der Modulhälfte gemessen werden, wie es auch in der Zeichnung angegeben wird und sie haben den Schnitt nur auf der Kurvenseite.







**CERTIFICAZIONE**

La particolare sensibilità del management ha portato l'azienda alla certificazione del proprio sistema produttivo secondo le norme UNI EN ISO 9001/2015 che garantiscono in tutte le fasi di processo il rispetto di tutti i parametri per un prodotto tecnicamente ed esteticamente di alta qualità. L'applicazione delle procedure e delle istruzioni garantiscono il controllo di tutto il processo produttivo permettendo di evidenziare eventuali anomalie. Intervendendo tempestivamente si riesce ad assicurare così la conformità dei prodotti e migliorare l'efficacia del sistema di gestione della qualità.

Tutte le piastre sono marcate **CE** secondo la norma EN 1339.

Dal sito internet [www.maspe.com](http://www.maspe.com) sono scaricabili tutte le Dichiarazioni di Prestazione (DOP) dei nostri articoli, in base al Regolamento N. 305/2011.

**PROVE TECNICHE**

Tutte le marmette prodotte sono state sottoposte alle più qualificate prove di laboratorio per verificarne le caratteristiche fisico-meccaniche e la loro attitudine ad essere utilizzate come pavimentazioni per esterni, nelle peggiori condizioni atmosferiche e sottoposte alle massime sollecitazioni. Gli esiti forniti dai Laboratori più qualificati, confermano i risultati testati sui nostri prodotti in condizioni normali e dopo gelività.

**ZERTIFIZIERUNG**

Durch die Sensibilisierung des Managements ist das Unternehmen nach DIN UNI EN ISO 9001/2015 zertifiziert und garantiert in allen Produktionsphasen die Einhaltung aller Parameter für ein Produkt von hoher ästhetischer und hoher technischer Qualität. Die Anwendung der Arbeitsläufe und deren Regelungen garantieren einen kontrollierten wiederkehrenden Produktionsablauf. Durch schnelles Eingreifen kann eine Übereinstimmung der Produkte gewährleistet werden und das Qualitätsmanagementsystem weiter verbessert werden.

Alle Platten tragen das **CE** Zeichen gemäß Norm EN 1339.

Sie können das Download der Leistungserklärungen (DOP) unserer Artikel, der Regulierung Nr. 305/2011 nach, in unserer Website [www.maspe.com](http://www.maspe.com) durchführen.



**AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE QUALITÀ CERTIFICATO DA DNV = ISO 9001 =**

**TECHNISCHE TESTS**

Alle Maspe-Fliesen wurden strengen Tests unterzogen, bei denen sie auf ihre physikalischen und mechanischen Eigenschaften getestet wurden. Auch die Eignung als Bodenbelag für den Außenbereich wurde unter bestimmten Klimabedingungen getestet, sowie auch der Belastungstest durchgeführt. Die Laborergebnisse bestätigen auch den Test an unseren Produkten unter normalen Klimaverhältnissen und nach Frosteinwirkung.

**Prova Test Norma Norm**



Prova di flessione Allegato F  
Biegungstest Anhang F

EN 1339



Prova di gelività Allegato D  
Frosttest Anhang D

EN 1339

**AVVERTENZE IMPORTANTI / WICHTIGE HINWEISE**

**COLORI CAMPIONI**

I colori dei campioni illustrati nel presente catalogo e presenti nelle rivendite sono solo indicativi, variando la materia prima ricavata dalla natura. La tipologia e i dati contenuti possono variare, per esigenze di produzione, senza alcun preavviso. Si prega pertanto di consultare preventivamente i nostri uffici commerciali.

**MODIFICHE**

La Maspe, al fine di migliorare costantemente la qualità dei prodotti, si riserva il diritto di variarne in qualsiasi momento, senza alcun preavviso, le caratteristiche estetiche e strutturali.

**AVVERTENZE**

Prima di iniziare le operazioni di posa è obbligatorio scaricare dal sito [www.maspe.com](http://www.maspe.com) le schede tecniche e le istruzioni di posa aggiornate. In caso di contestazione varrà la scheda relativa al periodo dell'acquisto.

Nel caso il materiale venga posato non si risponde ad eventuali reclami.

**FARBMUSTER**

Die Farbmuster der im Katalog abgebildeten und in den Verkaufspunkten vorliegenden Muster können vom Originalprodukt abweichen, da es sich hier um einen natürlichen Rohstoff handelt. Wir behalten uns eine Änderung der Produktmerkmale und -daten vor - ohne Vorankündigung. Bei Fragen, Informationen oder Bestellungen bitten wir Sie, unsere zuständige Abteilung zu kontaktieren.

**ÄNDERUNGEN**

Die Firma Maspe behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung, charakteristische Eigenschaften wie Aussehen und Struktur der Produkte zu verändern, um einer konstanten Qualitätsverbesserung Rechnung zu tragen.

**HINWEISE**

Bevor man die Verlegungsarbeiten beginnt ist es Pflicht das Download der aktualisierten technischen Datenblätter und Verlegungshinweise von der Website [www.maspe.com](http://www.maspe.com) durchzuführen. Im Fall von Reklamationen hat das Datenblatt des Einkaufsdatums Gültigkeit.

Reklamationen nach dem Verlegen des Materials sind nicht zulässig.



Timbro rivenditore autorizzato  
Händlerstempel



[maspe.com](https://www.maspe.com)

**MASPE srl**

Via Balbi 20  
36022 Cassola  
Vicenza - Italy  
T +39 0424 533 082  
M + 39 334 6292168  
F + 39 0424 533 294  
[info@maspe.com](mailto:info@maspe.com)